

Heilbrigðiseftirlit  
Hafnarfjarðar- og Kópavogssvæðis  
Ársreikningur  
2013

Heilbrigðiseftirlit Hafnarfjarðar- og Kópavogssvæðis  
Garðatorgi 7  
210 Garðabæ

kt. 590184-0209

# Efnisyfirlit

---

	bls.
Áritun stjórnar og framkvæmdastjóra .....	3
Áritun óháðs endurskoðanda .....	4
Rekstrarreikningur .....	5
Efnahagsreikningur .....	6
Sjóðstreymisyfirlit .....	7
Skýringar .....	8

## Áritun stjórnar og framkvæmdastjóra

---

Heilbrigðiseftirlit Hafnarfjarðar og Kópavogssvæðis er rekið af Garðabæ, Hafnarfjarðarbæ og Kópavogsbæ, sbr. lög nr. 7/1998 um hollustuhætti og mengunarvarnir.

Samkvæmt rekstrarreikningi er rekstrarniðurstaða eftirlitsins á árinu neikvæð sem nemur 22,5 millj. kr., en því er mætt með framlögum frá aðildarsveitarfélögum, þannig að niðurstaða rekstrarreiknings ársins er 0 kr. og þar með er eigið fé eftirlitsins 0 kr. Heildareignir nema 22,0 millj. kr. í árslok og skuldir og skuldbindingar nema 22,0 millj. kr. en þar af nema fyrirframinnheimtar tekjur 11,1 millj. kr.

Stjórn og framkvæmdastjóri Heilbrigðiseftirlits Hafnarfjarðar- og Kópavogssvæðis staðfesta hér með ársreikning eftirlitsins fyrir árið 2013 með undirritun sinni.

Garðabæ, 31. mars 2014.

Í stjórn:

Jón. Ólaf. Veldimasson  
Steinunn Skarphéðins  
Guðm. Sigurðsson  
Lambertur  
Margrét Halldórsdóttir  
Jón Björn Þorleifsson  
Eiríkur

Framkvæmdastjóri:

Ólafur S. Ólafsson

# Áritun óháðs endurskoðanda

---

Til stjórnar Heilbrigðiseftirlits Hafnarfjarðar- og Kópavogssvæðis.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Heilbrigðiseftirlits Hafnarfjarðar- og Kópavogssvæðis fyrir árið 2013. Ársreikningurinn hefur að geyma rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymisyfirlit, upplýsingar um helstu reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga nr. 3/2006. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem þeir telja nauðsynlegt til að gera þeim kleift að setja fram ársreikning sem er án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um hvort ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits félagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningsskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

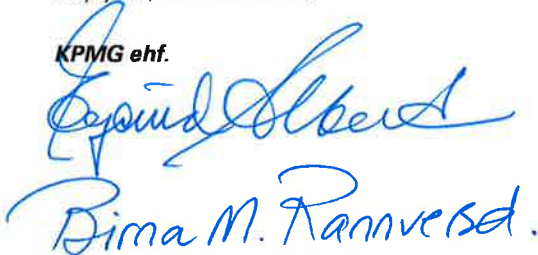
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2013 og fjárhagsstöðu þess 31. desember 2013, í samræmi við lög um ársreikninga.

## Staðfesting vegna skýrslu stjórnar

Í samræmi við ákvæði 5. tl. 1. mgr. 106 gr. laga nr. 3/2006 um ársreikninga staðfestum við samkvæmt okkar bestu vitund að í skýrslu stjórnar sem fylgir ársreikningi þessum eru veittar þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga og koma ekki fram í skýringum.

Reykjavík, 31. mars 2014.

**KPMG ehf.**



Birna M. Þannversel.

## Rekstrarreikningur ársins 2013

	Skýr.	Hunda- eftirlit	Heilbrigðis- eftirlit	Samtals	Fjárhags- áætlun
<b>Rekstrartekjur</b>					
Eftirlitsgjöld .....		18.695.829	54.468.643	73.164.472	52.400.000
Leyfisgjöld .....		3.028.600	4.176.000	7.204.600	3.000.000
Aðrar tekjur .....		2.607.700	5.651.020	8.258.720	6.000.000
		<u>24.332.129</u>	<u>64.295.663</u>	<u>88.627.792</u>	<u>61.400.000</u>
<b>Rekstrargjöld</b>					
Heilbrigðisnefnd .....	4	411.817	2.295.078	2.706.895	2.940.000
Laun og starfsmannakostnaður .....	4	11.120.541	59.723.987	70.844.528	64.530.000
Lífeyrisskuldbinding .....	7	0	256.122	256.122	250.000
Húsnæðiskostnaður .....		830.465	9.705.958	10.536.423	5.430.000
Skrifstofukostnaður .....		1.815.359	1.975.284	3.790.643	2.000.000
Tölvukostnaður .....		344.662	369.064	713.726	1.000.000
Akstur .....		601.487	4.857.931	5.459.418	3.200.000
Funda- og fræðslukostnaður .....		21.800	130.920	152.720	700.000
Aðkeypt þjónusta .....		1.010.463	10.130.577	11.141.040	8.250.000
Annar rekstrarkostnaður .....		5.861.081	417.908	6.278.989	1.300.000
		<u>22.017.675</u>	<u>89.862.829</u>	<u>111.880.504</u>	<u>89.600.000</u>
Rekstrarafkoma án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....		<u>2.314.454</u>	<u>( 25.567.166)</u>	<u>( 23.252.712)</u>	<u>( 28.200.000)</u>
<b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>					
Vaxtatekjur .....		4.910	946.250	951.160	0
Fjármagnstekjuskattur .....		0	( 174.376)	( 174.376)	0
Vaxtagjöld .....		0	( 12.271)	( 12.271)	0
		<u>4.910</u>	<u>759.603</u>	<u>764.513</u>	<u>0</u>
<b>Rekstrarniðurstaða ársins</b> .....		<u>2.319.364</u>	<u>( 24.807.563)</u>	<u>( 22.488.199)</u>	<u>( 28.200.000)</u>
<b>Fjármögnun</b>					
Framlög aðildarsveitarfélaga .....	5			<u>22.488.199</u>	<u>28.200.000</u>
<b>Niðurstaða ársins</b> .....				<u>0</u>	<u>0</u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2013

### Eignir

	Skýr.	2013	2012
<b>Veltufjármunir:</b>			
Handbært fé .....		20.675.729	9.365.702
Viðskiptakröfur .....		1.301.175	984.594
Aðildarsveitarfélög .....		0	841.165
		21.976.904	11.191.461
<b>Eignir samtals</b>		21.976.904	11.191.461

### Skuldir

<b>Skuldbindingar:</b>			
Lífeyrissjóðsskuldbinding .....	7	2.949.142	2.693.020
<b>Skammtímaskuldir:</b>			
Aðildarsveitarfélög .....	5	3.288.489	0
Fyrirframinnheimtar tekjur v/heilbrigðiseftirlits .....		5.000.000	1.500.000
Fyrirframinnheimtar tekjur v/hundaftirlits .....		6.100.000	3.000.000
Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður .....		4.639.273	3.998.441
		19.027.762	8.498.441
<b>Skuldir samtals</b>		21.976.904	11.191.461

## Sjóðstreymisyfirlit árið 2013

	Skýr.	2013	2012
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Niðurstaða ársins samkvæmt rekstrarreikningi .....		0	0
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Lífeyrisskuldbinding, hækkun .....		256.122	219.682
Veltufé frá rekstri		<u>256.122</u>	<u>219.682</u>
 Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:			
Skammtímakröfur, lækkun (hækkun) .....		524.584	( 996.944 )
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun) .....		10.529.321	( 986.432 )
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum		<u>11.053.905</u>	<u>( 1.983.376 )</u>
Handbært fé frá (til) rekstrar		<u>11.310.027</u>	<u>( 1.763.694 )</u>
 <b>Hækkun (lækkun) á handbæru fé á árinu .....</b>		11.310.027	( 1.763.694 )
 <b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>		<u>9.365.702</u>	<u>11.129.396</u>
 <b>Handbært fé í árslok .....</b>		<u>20.675.729</u>	<u>9.365.702</u>

# Skýringar

## 1. Grundvöllur reikningsskilanna

Heilbrigðiseftirlit Hafnarfjarðar- og Kópavogssvæðis var stofnað af sveitarfélaginu Álftanesi, Garðabæ, Hafnarfjarðarbæ og Kópavogsbæ þann 22. febrúar 1999 á grundvelli laga um hollustuhætti og mengunarvarnir nr. 7/1998. Heilbrigðiseftirlitið tók yfir eldri heilbrigðiseftirlit fyrrgreindra sveitarfélaga.

2. Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innhald ársreikninga og samstæðureikninga. Ársreikningurinn byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er í öllum meginatriðum gerð eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

3. Fjárhagsáætlun heilbrigðiseftirlitsins fyrir árið 2013 er birt í ársreikningnum til samanburðar.

## Sundurliðanir

4. Laun og launatengd gjöld greinast þannig:	2013	2012
Laun starfsmanna .....	55.624.009	56.340.337
Laun heilbrigðisnefndar .....	2.123.165	1.855.776
Mótframlag í líffeyrissjóð .....	8.385.093	8.312.734
Önnur launatengd gjöld .....	7.419.156	7.791.007
	<u>73.551.423</u>	<u>74.299.854</u>
Laun og launatengd gjöld greinast þannig í rekstrarreikningi:		
Heilbrigðisnefnd .....	2.706.895	2.449.109
Laun og starfsmannakostnaður .....	70.844.528	71.850.745
	<u>73.551.423</u>	<u>74.299.854</u>

5. Framlög aðildarsveitarfélaga	Íbúafjöldi	Hlutfall	Framlag	Áætlun
Garðabær .....	13.872	19,16%	4.308.424	4.167.624
Hafnarfjarðarbær .....	26.808	37,02%	8.326.166	10.147.107
Kópavogsbær .....	31.726	43,82%	9.853.609	11.887.294
	<u>72.406</u>	<u>100,00%</u>	<u>22.488.199</u>	<u>26.202.025</u>

## Eigið fé

6. Yfirlit um eiginjárreikninga:	2013
Eigið fé 1.1.2013 .....	0
Rekstrarniðurstaða ársins .....	( 22.488.199)
Framlag Garðabæjar .....	4.308.424
Framlag Hafnarfjarðarbæjar .....	8.326.166
Framlag Kópavogsbæjar .....	9.853.609
Eigið fé 31.12.2013 .....	<u>0</u>

## 7. Skuldbindingar

Á heilbrigðiseftirlitinu hvílir skuldbinding hjá Eftirlaunasjóði starfsmanna Hafnarfjarðarbæjar vegna tveggja starfsmanna eftirlitsins og er áætlað að skuldbinding þessi nemi 2,9 millj. kr. í árslok. Breyting á skuldbindingunni sundurliðast þannig á árinu:

Flutt frá fyrra ári .....	2.693.020
Gjaldfærð hækkun á árinu .....	256.122
Staða 31. 12. 2013 .....	<u>2.949.142</u>